

MANON PORTHAULT

• Freelance Translator •

EDUCATION

- **2019-2021 - Master's degree, EU Law & Linguistics (Université de Tours, FRANCE)**
EU & International Law
Translation (EN/ES > FR)
- **2016-2019 - Bachelor's degree, Law (Université de Tours, FRANCE)**
French & International law
- **2016-2019 - Bachelor's degree, Linguistics (Université de Tours, FRANCE)**
English and Spanish
Translation, Phonetics, Grammar...

WORK EXPERIENCE

2020 Legal Intern - GazTransport & Technigaz, FRANCE

2021 - Freelance Translator

Now

Medical:

- Dentistry
- User's instructions (Medical devices, software, medicines, imaging...)
- PIL, studies, surveys, safety data sheets, patient forms...
- Covid (studies, testing kits, surveys...)
- Prevention/awareness campaigns (Hepatitis B, Pregnancy...)

Legal / Human resources:

- Contracts / Terms & Conditions
- Human Resources SOPs
- International organisations / politics (UN, DOCIP...)

Marketing / Travel & Tourism:

- Marketplace listing content
- Rooms/events/activities descriptions for websites (e.g: Luxury Hotels in the UAE)
- Marketing leaflets, emails...

Others:

- General, greetings, conversation
- Video games, apps
- Litterary

SERVICES

- Translation
- Transcreation
- MTPE / Post-edition
- Proofreading / Review
- Transcription

LANGUAGES

- French (Native)
- English
- Spanish



+33688987411



<https://www.proz.com/profile/3317357>



manporthault@gmail.com



<https://www.linkedin.com/in/manon-porthault-527422199/>